

Bibliotecas públicas y memoria: las cienicientas necesarias. La importancia de la biblioteca en el camino hacia la web semántica.

Fernando Juárez Urquijo

Muskizko Udal Liburutegia / Biblioteca municipal de Muskiz

Resumen: Una de las apuestas estratégicas de la Unión Europea es hacer accesible el patrimonio cultural compatibilizando conservar y difundir con incentivar la actividad económica desde un postulado de defensa del bien público. Europeana, el proyecto que vela por la conservación y la calidad de la memoria colectiva europea, se enfrenta al desafío buscando el equilibrio entre la calidad de la transmisión de la información, la generación de ingresos y la disminución de las barreras de uso para atraer usuarios.

401

En esta comunicación se incide en el papel que la biblioteca pública puede tener en la difusión de un nuevo concepto de patrimonio y memoria que ayude a dar visibilidad y dotar de contenidos a Europeana.

Palabras clave: Europeana, biblioteca pública, memoria local, patrimonio.

Introducción

Hacer accesible el patrimonio cultural y científico es clave para preservar la identidad europea y para revitalizar la industria de contenidos desde un postulado de defensa del bien público. Europeana, que agrega recursos de múltiples instituciones culturales¹, es el proyecto

¹España es uno de los cinco países que más aporta a *Europeana* (el 8,31 % de sus más de 20 millones de objetos). *Europeana Facts & Figures*, April 2012: <<http://pro.europeana.eu/web/guest/about/facts-figures>> (Consulta: 24-05-2012).

que vela por la conservación y la calidad de nuestra memoria colectiva y representa lo que las grandes instituciones pueden hacer en el nuevo entorno digital.

Desde su inauguración en 2008 el proyecto ha ido evolucionando tanto tecnológicamente (mejora significativa de la contextualización semántica) como en la concreción de sus objetivos estratégicos (hacer compatible conservar y difundir el patrimonio con incentivar la actividad económica gracias a nuevos productos y servicios). Junto a la preocupación por las repercusiones que la liberación (y consiguiente reutilización) de datos culturales tendrán en la calidad de la transmisión de la información y en la posible pérdida de ingresos se encuentra la necesidad de disminuir las barreras de uso y facilitar la creación de nuevos productos culturales para atraer a unos usuarios que actualmente se decantan por otras vías de acceso a la información.

Los exigentes requisitos de calidad de digitalización, publicación en acceso abierto y cumplimiento de estándares de metadatos garantizan la calidad de lo recolectado por Europea pero no el éxito del proyecto. Desde la Comisión se están esforzando en orientar el portal hacia usos y prácticas digitales que conecten con la realidad actual de la red (apoyando iniciativas para generalizar el uso de “datos enlazados” –*Linked Open Data*– creando una APP, un *widget* para «citar en Wikipedia») ante el temor de que otros agentes ocupen su lugar como fuente de confianza para datos de acceso a la cultura y que pierda sus posibilidades como motor económico de la industria creativa. Europea necesita “complicidades” y uno de los objetivos estratégicos del proyecto es buscar nuevas formas de participación ciudadana.

En plena eclosión de la web móvil poder crear y difundir información en cualquier momento y desde cualquier lugar facilita una mayor disponibilidad de contenidos en la red aunque los ciudadanos, es decir, todos nosotros, no seamos conscientes del valor que esa actividad tiene para la conservación y difusión de la memoria local. La biblioteca pública, referente para todos aquellos que necesitan información local, es la institución indicada para poner en valor esa actividad y puede ayudar a que esos nuevos contenidos locales estén en condiciones de ser visibles y reutilizables en una futura web semántica. En esa labor puede ayudar a que Europea sea percibido como un proyecto en el que todos podemos participar.

402

La creación de la memoria europea: la cultura como identidad y motor económico

A finales de 2004, cuando Google inicia sus proyectos de digitalización masiva de libros y firma acuerdos con grandes bibliotecas europeas, su movimiento produce una serie de reacciones encontradas; frente a quienes consideran el proyecto como un gran avance de la cultura³ hay quien cree que dejar la gestión de la digitalización del legado cultural europeo en manos de una empresa privada (no europea) supondría un riesgo cultural⁴ y económico⁵. Surge la convicción de que la digitalización de los recursos culturales y la ampliación

² El uso de la API de servicios permite la búsqueda y visualización de colecciones de Europea en los sitios web y aplicaciones externas.

³ La digitalización como un medio importante para ampliar el acceso al material cultural y fomentar su uso.

⁴ La definición de la idea que las próximas generaciones se harán del mundo no se haría desde un punto de vista europeo sino americano y anglosajón.

⁵ La actividad derivada de la explotación del legado cultural europeo sería privada y sus beneficios no repercutirían en Europa.

del acceso a los mismos además de ser esencial para poder seguir desarrollando la capacidad cultural y creativa de Europa ofrece enormes oportunidades económicas. Francia fue la defensora más activa de la necesidad de un proyecto europeo de digitalización.

Europeana es la respuesta europea frente al empuje de las empresas tecnológicas anglosajonas en la digitalización y recuperación de los contenidos digitales. Desde 2005 y hasta noviembre de 2008 se fue perfeccionando un portal web que daba acceso a fondos digitalizados dispersos en los sitios de las instituciones colaboradoras (archivos, bibliotecas y museos tanto públicos como privados), una estructura muy conveniente para una Europa llena de lenguas y de culturas. Además de libros y publicaciones periódicas tiene un énfasis particular en imágenes, mapas, manuscritos, películas, música, etc.

El objetivo era muy ambicioso ya que buscaba un modelo que permitiese proteger la cultura y el patrimonio europeo para difundirlo, facilitar el acceso al mayor número de personas sin distinción, garantizar que esta herencia pudiese seguir siendo un activo en el futuro y que fuese ampliamente compartida, asegurar que los creadores y productores disfruten de los frutos de su trabajo sin perjuicio de la creatividad, gestionar los derechos de autor en el nuevo entorno, no imponer la selección para la protección y preservación, definir las directrices para la colaboración público-privada al ser evidente que el impulso público (financiero) será insuficiente para tal empresa y prever las oportunidades comerciales, económicas o de crecimiento de la digitalización.

Desde la puesta en marcha de Europeana (2008) han sido patentes sus carencias: limitaciones tecnológicas⁶, problemas con el modelo de derechos de propiedad intelectual a la hora de gestionar la creación y difusión de los nuevos contenidos digitales, necesidad de encontrar “un modelo de negocio”⁷ respetuoso con la preservación y difusión del acervo cultural europeo.

La continuación del desarrollo de la plataforma dependerá, en gran medida, de cómo los Estados miembros y sus instituciones culturales la enriquezcan con contenido y de cómo dichos contenidos se hagan públicos⁸. La meta global de 30 millones de objetos de aquí a 2015 (actualmente facilita el acceso directo a más de 23 millones de objetos) se ajusta al plan estratégico y representa un punto de partida para tener digitalizada la totalidad del patrimonio cultural europeo de aquí a 2025.

403

Europeana y la necesaria mutación hacia un proyecto digital abierto

Aunque Europeana se crea cuando Internet está asentada (y es posterior a Google y Wikipedia) sus cimientos y su alma responden a una concepción predigital de la gestión de la información. Wikipedia, horizontal y democrática (todos podemos aportar) y Google (paradigma de la facilidad de uso en el nuevo entorno informacional) son proyectos que surgen digitales y evolucionan al ritmo de la web mientras que Europeana nació lastrada por su pasado analógico; sus protagonistas han sido grandes bibliotecas europeas y el objetivo de sus

⁶ Utilización del formato ESE, Elementos Semánticos de Europeana, como modelo de datos subyacente simple y robusto indispensable para el lanzamiento del primer prototipo pero con grandes limitaciones que han impedido pasar a un modelo semánticamente rico y funcional.

⁷ Recomendación de la Comisión, de 27 de octubre de 2011, sobre la digitalización y accesibilidad en línea del material cultural y la conservación digital: <<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32011H0711:ES:NOT>>.

⁸ El aumento del contenido accesible a través de Europeana, incluidos aquellos materiales que actualmente están infrarrepresentados (en una sociedad multimedia el material audiovisual y de audio representa sólo un 2 %) repercutirá positivamente en el interés de los usuarios, y conviene por tanto fomentarlo.

esfuerzos el material cultural más selecto, aquello que estaba guardado celosamente para sus posteridad y que representa la esencia de la cultura europea. Europeana interconecta el patrimonio cultural reservándose el derecho a decidir sobre lo que es pertinente para su colección y sobre cómo gestionar su difusión descuidando a los nuevos agentes culturales (todos nosotros) que difícilmente encontraban acomodo en el proyecto como protagonistas activos. Actualmente tanto el comité de sabios⁹ como la Comisión europea hablan de la necesidad de dar más peso dentro del proyecto a los materiales multimedia y esperan alcanzar 30 millones de contenidos para 2015; por su parte, Europeana, que necesita el empuje y la innovación de terceros para poder avanzar, empieza a considerar a estos nuevos agentes claves en la construcción de la memoria europea¹⁰.

Las recomendaciones de la Comisión¹¹ desganan los desafíos clave para el sector del patrimonio: necesidad de metadatos semánticos, licencias de uso que faciliten la reutilización de los contenidos, mejora de la visibilidad del proyecto, apoyo a la cooperación para rentabilizar la financiación y evitar duplicidades de esfuerzos, establecimiento de un marco legal para el suministro de contenidos por parte de las instituciones culturales que garantice que todo el material digitalizado con financiación pública sea accesible a través de Europeana, posibilitar el drenaje de contenidos hacia el proyecto, popularizarlo.

Nos parece relevante que la Comisión considere clave para que el proyecto consiga afianzarse como motor de la cultura europea y potencial activador de industrias culturales elaborar un plan de comunicación para sensibilizar «al público en general y a los alumnos en particular»¹² porque creemos que la biblioteca pública puede implicarse en la consecución de ese objetivo.

Europeana y biblioteca pública: la imbricación de la memoria local en el proyecto europeo

404

Situado el contexto y vista la necesidad de ir dotando de contenidos culturales a los repositorios institucionales que nutren Europeana creemos que la biblioteca pública puede ser un agente importante en la apertura del proyecto a la sociedad.

Nuestros esfuerzos deben centrarse en algo factible para instituciones modestas: analizar la gestión del hecho local en la biblioteca y replantear ciertos principios para adaptarlos a las necesidades y posibilidades de la sociedad actual. Creemos que empoderar a nuestros usuarios en la creación de contenidos susceptibles de ser reutilizados y etiquetados semánticamente posibilitará una mejor presencia (en cantidad y calidad) de nuestra comunidad en la red ayudando a la mejor conservación y difusión de la memoria local. En el proceso la biblioteca puede:

⁹ El Comité de Sabios creado en abril de 2010 está formado por Elisabeth Niggemann (directora de la Deutsche Nationalbibliothek y presidenta de la Europeana Foundation), Jacques De Decker (escritor y periodista belga) y Maurice Lévy (empresario francés director del grupo Publicis). Ver informe en: <http://ec.europa.eu/culture/pdf/report_Comite_des_Sages.pdf>.

¹⁰ Reconociendo que aunque las instituciones son un agente dinamizador muy importante ya no pueden pretender ser el "único" agente.

¹¹ Recomendación de la Comisión de 27.10.2011 sobre la digitalización y accesibilidad en línea del material cultural y la conservación digital. <http://ec.europa.eu/information_society/activities/digital_libraries/doc/recommendation/recom28nov_all_versions/es.pdf>.

¹² O lo que es lo mismo, a ciudadanos con un doble rol de consumidores de información y generadores de contenidos. Ver informe: <http://ec.europa.eu/information_society/activities/digital_libraries/doc/recommendation/recom28nov_all_versions/es.pdf>.

- a. dar visibilidad a Europeana facilitando el acceso a los contenidos relevantes para nuestra comunidad que se encuentran ya en el repositorio.
- b. ayudar a crear en condiciones que faciliten la reutilización de los nuevos materiales.

Para ello es necesario que la biblioteca pública asuma un papel activo en el desarrollo del proyecto digital europeo.

¿Puede mi biblioteca ayudar a Europeana? El necesario cambio de percepción

Los responsables de Europeana saben que la puesta a disposición de un gran catálogo no implica que sea altamente visible para el ciudadano y se están esforzando por “popularizar” el proyecto en su intento de “conectarlo” con los usos y prácticas del entorno web.

Un buen movimiento para Europeana sería implicar a las bibliotecas públicas en el plan de comunicación para sensibilizar “al público en general y a los alumnos en particular” que recomienda la Comisión. No nos referimos a grandes bibliotecas (que ya están involucradas) sino a las miles de bibliotecas que diseminadas por el territorio europeo son el contacto más cercano que las instituciones oficiales de la memoria tienen con la ciudadanía.

Si uno como profesional de biblioteca pública atiende al tratamiento que Europeana recibe en los ámbitos profesionales es fácil (y esto es muy subjetivo) que saque las siguientes conclusiones¹³:

- Europeana es un proyecto que vela por el gran patrimonio europeo... del que carezco por completo en mi centro.
- El material recuperable desde Europeana es muy específico y está destinado a un grupo de usuarios muy restringido (investigadores del ámbito de las humanidades) que no es el perfil de mis usuarios.
- Las cuestiones técnicas (sobre las que no puedo influir) son tratadas con un lenguaje excesivamente críptico¹⁴ que me impiden entender el porqué de los cambios que se están realizando.
- Nuestra colección local no aparece representada por lo que no frecuento el repositorio cuando busco información para mis usuarios.

El resultado: la percepción entre muchos profesionales de pequeñas bibliotecas públicas de que Europeana no tiene relación directa con su centro y, por consiguiente, la nula implicación con el proyecto. Y creo que es necesario incidir en la idea de que dentro del espectro de objetivos de la construcción de la memoria digital europea cada biblioteca puede desarrollar un papel adaptado a su escala. No todas las bibliotecas podrán acometer grandes procesos de digitalización ni estarán en disposición de montar un repositorio y sin embargo es muy probable que los contenidos que necesita Europeana se generen gracias a información suministrada por la biblioteca pública a usuarios que acuden a ella en busca de información local. Contenidos que surgen digitales y que, con una buena política de implicación y comunicación, podemos ayudar a que lo hagan en formatos y bajo licencias que posibiliten su reutilización. El objetivo de los 30 millones de objetos para 2015 será más

¹³ que no tienen que ser necesariamente ciertas. Estoy hablando de percepciones.

¹⁴ Sí, ya sé hay que hablar de ESE, METS, RDF, LOD, etc. y que la terminología es muy técnica pero creo que debemos hacer un esfuerzo para ayudar a divulgar entre la profesión lo que se esconde detrás de la ensalada de siglas y conceptos.

factible si ayudamos a gestionar las nuevas subjetividades actuando como comunidad local con vocación europea y global.

La gestión de las nuevas subjetividades en la biblioteca pública

En la sociedad industrial la memoria local almacenada en bibliotecas reflejaba porciones muy fragmentadas de nuestra actividad como comunidad: sucesos excepcionales recopilados y analizados por una minoría intelectual y recogidos por escrito gracias a instituciones públicas, centros de investigación y medios de comunicación. La producción local tenía poco recorrido, una visibilidad muy limitada, un carácter muy trascendente y necesitaba un decidido apoyo institucional para materializarse.

En esta sociedad conectada a la red la creación, mantenimiento y difusión de la memoria local es sustancialmente diferente. El hecho local ya no se transmite (solo) en papel ni es tan excepcional; es cotidiano, multimedia y se difunde a través de la redes por ciudadanos que comparten sus vivencias con otras personas. Gracias a las tecnologías de la información, a la naturaleza de la web social (potenciada ahora por la web móvil y la computación en la nube) los ciudadanos pueden acometer un gran número de proyectos inimaginables hace poco tiempo y que ninguna institución por si sola podría promover.

Las instituciones públicas siguen siendo un importante impulsor de iniciativas pero no pueden pretender ser los agentes únicos y centrales de la memoria local. La biblioteca debe saber asumir un papel relevante pero no necesariamente protagónico; muchas iniciativas provendrán de otros ámbitos sociales y será necesario asumir con naturalidad un rol de dinamizador, de agente especializado en el acceso a recursos bibliográficos, de intermediario para la gestión de derechos de uso y, fundamental, de simple usuario que aporta contenidos adaptados a las nuevas necesidades de la sociedad de la información: plurales, multiformato, multimedia, bajo licencias que faciliten la redistribución, accesible desde cualquier dispositivo, lugar y momento.

406

Los colectivos que quieran preservar su identidad deben adaptarse al nuevo ecosistema informacional; es el uso en comunidad y la remezcla del contenido lo que nos enriquece y favorece la buena salud de la memoria local. La memoria de la comunidad encontrará su acomodo en la globalidad si se genera, comparte y difunde a través de las pantallas. Si queremos que la información local sea accesible desde la movilidad hay que fomentar la socialización del uso de las nuevas tecnologías y sus nuevas posibilidades. Nosotros creemos que la biblioteca puede ayudar en el proceso.

Ya hemos apuntado anteriormente que los exigentes requisitos de calidad de digitalización, publicación en acceso abierto y cumplimiento de estándares de metadatos garantizan la calidad de lo recolectado por Europeana. Nos preocupa que Europeana no devuelva datos sobre nuestra comunidad porque indica que aunque seamos capaces de generar información esta no es accesible desde aquellos lugares que cuidan la calidad de contenidos¹⁵. Para intentar revertir este proceso consideramos clave:

1. Reconvertir al usuario/lector consumidor de información en potencial generador de contenidos redistribuibles bajo licencias y formatos abiertos que permitan la reutilización. Necesitamos impulsar un cambio de percepción respecto a autorías, fuentes, soportes, licencias...

¹⁵ Desde luego la búsqueda "Muskiz" no es especialmente fructífera.

2. Facilitar una toma de contacto didáctica e informal con los nuevos dispositivos y la generación de nuevos contenidos multimedia para hacer ver a los agentes culturales el potencial de estas tecnología en la difusión de contenidos locales de una manera más lúdica.

Construir la memoria: ámbitos de actuación

La biblioteca pública es un centro de actividad cultural que congrega personas con intereses muy diversos en espacios con materiales llenos de información; personas interesadas en la cultura, los lenguajes audiovisuales y las nuevas formas de ocio. Desde nuestra perspectiva esas personas constituyen las nuevas subjetividades que están tejiendo la memoria digital¹⁶.

Si la biblioteca quiere mantener y potenciar su papel de prescriptora de información local deberá seleccionar y difundir contenidos para que sean visibles y fomentar su reutilización a través de todo tipo de dispositivos. Para ello necesita profesionales familiarizados con las nuevas tecnologías, una identidad digital definida y espacios arquitectónicos adecuados a los nuevos hábitos informacionales (banda ancha de calidad, Wifi, puntos de acceso, dispositivos...).

La colaboración con los agentes locales es necesaria para posibilitar la creación de un contenido local adaptado a la evolución de las necesidades de nuestra sociedad digital. Identificamos diferentes ámbitos de trabajo que permiten crear las condiciones para que surja contenido susceptible de ser incluido en repositorios como Europeana: conocer la tecnología necesaria y aprender a usarla, facilitar la localización de nuevas fuentes, posibilitar el contacto entre investigadores, estimular la creación de contenidos, socializar el uso de la tecnología para mejorar los canales de difusión, utilizar diferentes soportes y lenguajes multimedia para recuperar, mantener y difundir el patrimonio local...

407

La biblioteca como espacio socializador y catalizador

La biblioteca es un lugar que siempre está abierto a todas las personas. Si estamos atentos a lo que nuestros usuarios demandan podemos obtener mucha información local de gran valor: identificar personas interesadas en un determinado tema, detectar ámbitos de interés común entre personas que no se conocen... La biblioteca es el sitio físico en el que coinciden y es la institución que tiene la visión de conjunto sobre la realidad fragmentada de cada persona. Unir esos nodos dispersos y crear una red depende muchas veces de la actitud proactiva de la propia biblioteca. Nuestra apuesta siempre ha sido la de intentar poner en contacto a todos los agentes interesados/implicados en un determinado tema.

La biblioteca como facilitadora de fuentes

Gracias a Internet y a los impulsos digitalizadores de las instituciones públicas se facilita el acceso a fuentes documentales especializadas relevantes para nuestra comunidad que se

¹⁶ Casi todos nuestros usuarios empiezan a tener un móvil (*smartphone*) con acceso a Internet y posibilidad de expresar nuevas herramientas y servicios (códigos QR, redes sociales, noticias, vídeo en *streaming*, fotografía, lectores de libros y cómics, navegadores de realidad aumentada...).

encuentran dispersas en diferentes instituciones. Si esa dispersión es un handicap para los especialistas (tal y como demuestra un estudio¹⁷ realizado por la RIN¹⁸ centrado en investigadores de humanidades) qué decir del usuario que pretende hacer un trabajo de aproximación a la historia de su entorno.

Como biblioteca podemos facilitar el acceso a esas fuentes (analizando las peticiones recibidas, realizando una búsqueda previa, filtrando y canalizando utilizando herramientas de etiquetado social para agruparlas, creando un apartado de documentos digitales de nuestro pueblo en la web de la biblioteca...) y de paso mejorar la visibilidad de los repositorios.

La biblioteca como puente entre investigadores y público

La divulgación es una de las prioridades de los agentes implicados en la preservación de la memoria local. A la tradicional oferta de espacios para actividades que fomentan el contacto entre especialistas y público (charlas, exposiciones, reuniones) la biblioteca puede aportar su conocimiento tecnológico para crear nuevos espacios digitales (ayudando a crear blogs, capas de realidad aumentada, etc...) que acerquen los contenidos al entorno digital cotidiano.¹⁹

La biblioteca como editora

408

Cuando hablamos de estimular la creación de contenidos nos referimos a los pasos que la biblioteca da para facilitar al usuario el acceso a todo tipo de fuentes y a las facilidades que le ofrece para que publique. Entendemos publicar desde una óptica acorde con los nuevos tiempos: facilitar que el trabajo de los usuarios se materialice en algún soporte y sea difundido. Muchas veces es la propia biblioteca la que indica qué tecnología se puede utilizar para cumplir ese objetivo.

Tecnología para mejorar los canales de difusión

Aún hoy la mayoría de los creadores de contenidos locales provienen del mundo analógico y desconocen las posibilidades que nos ofrece la tecnología; trabajan en un escenario en el que el papel es el único soporte contemplado. Sus propias limitaciones informacionales les hace considerar Internet como un lugar en donde buscar información pero no como una plataforma para difundir sus contenidos; además suelen ser muy reticentes a poner sus trabajos en la red porque tienen miedo a ser copiados. Hay que hacer una gran labor de pedagogía para que quiten miedos y vean posibilidades. Nuestra función es hacer ver cuales son las posibilidades que ofrece la red, explicar que la distribución en papel no es incompatible con la distribución en pantalla, que los contenidos digitales se pueden enriquecer con elementos multimedia, que son más dinámicos y que pueden ser leídos/consumidos de una manera diferente. La mejor manera de explicarlo es hacer-

¹⁷ <<http://www.rin.ac.uk/our-work/using-and-accessing-information-resources/information-use-case-studies-humanities>>.

¹⁸ <<http://www.rin.ac.uk/>>.

¹⁹ JUÁREZ-URQUIJO, Fernando. "La biblioteca pública en la sociedad multimedia: copiar, experimentar, difundir". *Anuario ThinkEPI*, 2012, v. 6,

lo y para ello utilizamos el buen nombre de la biblioteca para que confíen en nosotros y nos dejen usar sus contenidos. Nos gusta asesorar sobre formatos, les hablamos de la existencia de licencias más favorables para la difusión (*Creative Commons*) y realizamos nosotros mismos la labor editorial.

Soportes y lenguajes multimedia

Es un hecho incontestable que creamos en digital aunque estemos todavía en muchos casos pensando en difundir en papel. La información creada con los nuevos dispositivos es digital, multimedia, accesible en movilidad y está geolocalizada.

Como biblioteca, al realizar nuestras actividades (exposiciones, conferencias...), generamos vídeos, fotografías, imágenes y escritos que podemos reutilizar para enriquecer nuestros productos o para favorecer la creación de otros nuevos. No solo nos preocupamos por adaptar la información a los nuevos soportes, también la subimos a Internet para que pueda ser localizada y consumida y predicamos con el ejemplo dejándolos en libre acceso.

Construir memoria en función de nuestras posibilidades

La biblioteca se encuentra en un lugar privilegiado, es un espacio de interacción en el que convergen una rica variedad de usuarios con un gran nexo de unión: la pertenencia a la misma comunidad. Poseer el conocimiento tecnológico para experimentar nuevas formas de distribución multimedia, para formar ciudadanos en el uso de sus capacidades en movilidad, para rastrear nuevas fuentes, para “cocinar” contenidos al gusto de los diferentes colectivos y para ayudar a enriquecer el acervo cultural local y global deben ser sus prioridades cotidianas.

409

La biblioteca sigue teniendo credibilidad en la comunidad; credibilidad y conocimiento del nuevo entorno digital que debe aprovechar para potenciar y reafirmar su importancia entre los “dinamizadores culturales” que pretenden socializar un nuevo concepto de patrimonio y memoria. La introspección local no debe hacerla renunciar a su vocación digital y global.

Europeana necesita ciudadanos que utilicen sus colecciones y que aporten contenidos adaptados al nuevo entorno (multiformato, multimedia, bajo licencias que faciliten la redistribución, accesible desde cualquier dispositivo, lugar y momento) para conseguir afianzar su papel de referente cultural europeo. En este contexto la biblioteca puede ayudar a difundir el proyecto mientras desarrolla su tradicional papel de agente dinamizador de la cultura y memoria local.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Datos abiertos. Un motor para la innovación, el crecimiento y la gobernanza transparente. Disponible en: <http://ec.europa.eu/information_society/policy/psi/docs/pdfs/opendata2012/open_data_communication/es.pdf>. (Consulta 21-09-2012).

Directiva 2003/98/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 17 de noviembre de 2003 relativa a la Reutilización de la información del sector público. Diario Oficial de la Unión Europea, 2003, 31 diciembre, pp. L 345/90-L 345/96. Disponible en: <<http://eu.vlex.com/source/doue-23/issue/2003/12/31/1>>.

Europe's Information Society. Thematic Portal. Public Sector Information – Raw Data for New Services and Products. Disponible en: <http://ec.europa.eu/information_society/policy/psi/index_en.htm>.

Europeana Agreement. Disponible en: <<http://pro.europeana.eu/documents/900548/8a403108-7050-407e-bd00-141c20082afd>>.

FERRER-SAPENA, Antonia, y PESET, Fernanda. “La reutilización de datos culturales”. En: *Anuario ThinkEPI*, 2012, vol. 6. pp. 193-196. Disponible en: <<http://www.thinkepi.net/la-reutilizacion-de-datos-culturales>>.

KELLER, Paul. *Open data in the cultural sector: cultural heritage data in EUROPEANA*. 20 octubre 2011, Bruselas. Disponible en: <<http://www.slideshare.net/paulkeller/open-data-in-the-cultural-sector-cultural-heritage-data-in-europeana>>.

Ley 37/2007, de 16 de noviembre, sobre Reutilización de la Información del Sector Público. *Boletín Oficial del Estado*, 17 de noviembre, n.º 276, pp. 47160-47165.

Library Linked Data Incubator Group Final Report. W3C Incubator Group Report, 25 October 2011. Disponible en: <<http://www.w3.org/2005/Incubator/lld/XGR-lld-20111025>>.

410

MILLÁN, José Antonio. *Google y Europa. La saga continua*. Disponible en: <<http://jamillan.com/googleu.htm>>.

New Renaissance Report. Disponible en: <http://ec.europa.eu/information_society/activities/digital_libraries/doc/refgroup/final_report_cds.pdf>.

Propuesta de directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica la Directiva 2003/98/CE relativa a la reutilización de la información del sector público. Disponible en: <http://ec.europa.eu/information_society/policy/psi/docs/pdfs/directive_proposal/2012/es.pdf>.

PESET, Fernanda; FERRER-SAPENA, Antonia, y SUBIRATS-COLL, Imma. “Open data y Linked open data: su impacto en el área de bibliotecas y documentación”. En: *El profesional de la información*, 2011, vol. 10, n.º 2, pp. 165-173.

SAORÍN, Tomás. “Cómo Linked Open Data impactará en las bibliotecas a través de la innovación abierta”. En: *Anuario ThinkEPI*, 2012, vol. 6. pp. 288-292 Disponible en: <<http://www.thinkepi.net/como-linked-open-data-impactara-en-las-bibliotecas-a-traves-de-la-innovacion-abierta>>.

— “Proyectos de memoria ciudadana y biblioteca orientada a contenidos 2.0”. En: *Anuario ThinkEPI*, 2011, vol. 5, pp. 70-72. Disponible en: <<http://eprints.rclis.org/15956>>.

“The problem of the Yellow Milkmaid”. En: *A Business Model Perspective on Open Metadata*. Noviembre, 2011. Disponible en: <<http://pro.europeana.eu/documents/858566/2cbf1f78-e036-4088-af25-94684ff90dc5>>.

SERRA, Eugenia. *Europeana y el Renacimiento digital europeo: la visión de la Comisión Europea*. Disponible en: <<http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/europeana-y-el-renacimiento-digital-europeo-la-vision-de-la-comision-europea>>.

Your Metadata and Europeana. Disponible en: <http://pr.europeana.eu/c/document_library/get_file?uuid=c11f09d9-6579-4fc8-a754c1c23475%groupId=10602>.

ZEINSTRA, Maarten, y KELLER, Paul. *Open Linked Data and Europeana*. Disponible en: <http://version1.europeana.eu/c/document_library/get_file?uuid=374c381f-a48b-4cf0-bbde-172cf03672a2&groupId=10602>.